

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Fischer Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak nyitlertek és hirdetések.

hirdetések jutányosan számítanak.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadotának:
Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben, Schalek H., Dukes M., Oppelik A. Általános Tudóstóló-hirdetési osztálya Budapest.

Nyitlerté petítora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

Társadalmi rend és morál.

Senki sem tudja, hogy mi kritikus szellem-erkölcsi helyzetben élünk. Hol kell keresni javulást, hol kimenetelt ezen állapótból?

Köztudomású dolog az, hogy minden kérdés csak akkor oldható meg sikerrel és tökéletesen, ha annak legmélyebb forrásához, minden fájdalom, minden krízis magvához s így az ő ismertető jeléhez, vagyis jelleméhez nyulunk. Még az is, a ki a mai morális kérdésre adandó legjobb válaszló gondolkodónak, mégis kénytelen lenne megállani az eszközök ezen nehéz választásánál; mert sok ilyen eszköz találkozik és mindgyik rendszeren csak egy oldalról oldaná meg a kérdést, nem pedig egész kiterjedésében.

Igy pl. vannak, a kik csak a társadalmi rendben látják minden rossznak magvát; azt remélvén, hogy annak változásával a javulás s a regeneráció is megtörténnek.

Más alkalommal említettem már, menyire vétkes csakugyan a mai szociális rend az erkölcsi hiányokban. De azon okok, melyek a mai gazdasági s ipari helyzetet előidézték: elváhatatlanul össze vannak kötve azon okokkal, melyek a civilizáció egész utolsó állapotát kialakították, a mely tényleg a morálra nézve nem kedvező.

A kik azt állítják, hogy javítani kell a szociális állapotot, hogy így erkölcsileg javuljanak az emberek is: azoknak mi azt felelhetnők, hogy épp úgy javítani kell előb erkölcsileg az embereket, hogy így javíthat legyen a szociális helyzet. Igaz, hogy a jobb állapot javítaná az embereket is, de hát éppen ezen állapot javításához szükségessé ezek a — jobb emberek. Ezen álláspont tehát bizonyos cirkulus vitiosusba hozna minket, a melyből csak úgy szabadulhatnánk, ha beismernők, hogy a szociális helyzet magában véve nem okozta a morális bajokat s így maga nem is enyhítheti azokat.

A ki a mai állapottal elégedetlen, pedig csak az egoista s a hízogó világgí lehet vele megelégedve), az csakis azért elégedetlen, mert humanismus és igazság alapján áll s azoknak elveit követi.

Minél több figyelmet fordít a társadalom vagy a nemzet a legboldogtalanabb osztályainak sorsára, annál inkább emelkedik az erkölcsiségének színvonala.

* * *

A mai ember erkölcsi üressége, abban rejlik, hogy — elvesztette hitét. A morális kérdés egész élével éppen azon körökbe és rétegekbe nyul bele, a melyekből kipszult a vallásos hit. Ott kell tehát keresztülvinni

az erkölcsi regenerációt az igazi kultura talaján tudományos vivmányainak teljes elismerése mellett.

De a vallás nemcsak a hitnek tana, hanem az erkölcsi szabályok, parancsok kulforrása is. Meghatározza nemcsak azt, a mit hinni, hanem a mit tenni is kell; ezt pedig megszabja erősen, szigorúan. Nyújtja tehát azt, a mi nekünk éppen ma hiányzik, a mi után leginkább vágyódnak.

Nem csoda tehát, hogy a modern szellemek is belső meghasonlásukban és krízisükben utóvégre ismét fordulnak az evangéliumhoz, mint az emberiség altruistikus moráljának őforrásához s hogy azt másoknak is ajánlják — mint a lélek gyógyulásának egyedüli gyógyszerét és mint egyedüli üdvözítő kimenetelt az egyesekre s a társadalomra nézve.

Ez által az evangélium meg a legnagyobb szkeptikusok és alheisták bizalmat nyeri meg s az ő jelentősége rettenetes mérvben növekszik.

A kik képesek voltak a mai légkörben is megőrizni hitüket és ő szerint valóban evangéliumi életet élni: azok szerencsések s őket nem is érinti a morális kérdés; mert ők erkölcsileg egészségesek s egy-sítvők.

A morális reform, a melyen körünk legjobb szellemei fáradoznak, nem akarja megállítani a kor igazi helyes haladását és talán, visszatérni a mar túlhaladott tenyekhez; ellenkezőleg: a morális reform akarja azt további, tökéletesebb lokra emelni és megkoronázni azt az óriási munkát, a melyt az újabb kor, nevezetesen a múlt s már a jelen század is végzett. Ezt pedig végrehajtani akarja a két legfontosabb belső tényező kiengesztelődése által.

A belsőknek ezen két tényezője pedig az ertelelem és lelkiismeret.

S ezen kiengesztelődés az ész s a lelkiismeret közt előidézi lelkünkben s az egész társadalomban a győzelmet minden fölött, a mi ezt eddig nyomta és fojtogatta meghozza a győzelmet a materialismus, a zord skepticismus és az egoismus fölött.

Cselkó József.

KÜLÖNFÉLEK.

— **Alakuló közgyűlés.** A csáktornyai ipartestület betegsegélyzőpénztára múlt vasárnap, febr. 22-én tartotta alakuló közgyűlését. A közgyűlést az ipartestületnek 20 és a békéltetőbizottságnak 40 kiküldötte akotta. A közgyűlést Mencsey Károly ipartestületi biztos nyitotta meg, elsősorban is konstatálván, hogy a közgyűlés határozati-képes. Majd fejtegette a pénztár célját és

bejelentette, hogy a belügyminiszter az alapszabályokat jóváhagyta és így a pénztár működése megkezdhető. A múlt ülés jegyzőkönyvének hitelesítésére Morandini Bálint és Prusatz Alajos tagok kérték fel. A törvény értelmében a betegsegélyzőpénztár elnöke, pénztárosa és jegyzője csakis az ipartestület elnöke, pénztárosa és jegyzője lehet, ezek tehát választás alá nem esnek s így elnök Godina Miklós, pénztáros Márczius Ferencz, jegyző Hartmann Adoll. Igazgató-sági tagoknak megválasztották a munkaadók részéről: Gráner Miksia, Strausz Sándor, Králl József, Mikk Konstantin rendes, Benedikt Béla és Prémetz Miklós póttagoknak; a biztosítottak részéről: Karczag Béla, Salamon János, Binder Károly, Maschanszker Henrik, Liskay Sándor, Vechtersbach Antal, Meier Albert, Karakai György, Herstein Sándor, Jug József, Tóth József, Petricz Mihály rendes, Horváth István, Skvorcz Mihály, Zelicz Bálint és Levacsics Márton póttagoknak. Az igazgatóság 2 évig működik, még pedig úgy, hogy fele 1 év múlva sorsolási útján kilep. A felügyelőbizottságba beválasztottak a munkaadók részéről: Mózes Bernát rendes- és Sztrahia Károly póttagoknak; a munkások részéről: Tódor Lajos, Friedländer Adoll rendes-, Taussig Oszkár és Magyarics József póttagoknak. A felügyelőbizottság mandátuma 1 évig tart. A választott bíróságba megválasztották a munkaadók részéről: Zrinyi Viktor, Kristofics Károly zendes- és Szudecz Ferencz póttagoknak; a munkások részéről: Bernhard Ferencz, Fried Adoll, Tomasics Mihály, Varga István rendes- továbbá Tivadar Lajos és Antonovics Antal póttagoknak. Ellenőr Binder Károly, Mencsey Károly indítványára elhatározatott, hogy a tisztviselőknek nem adnak fix fizetést, illetőleg tiszteletdíj, hanem százalékokat. És pedig az elnök tiszteletdíja a tiszta jövedelem 5%-a, a pénztáros fizetése 5%, a jegyzője 5% és az ellenőr 1%. Az orvos tiszteletdíja havonként 20 korona. Majd az egyes bizottságok működési körét ismertette Mencsey Károly, mely után Godina Miklós elnöke közgy. bez.

Rögtön utána az igazgatóság tartott ülést, melyen elhatározták, hogy minden hó első vasárnapján ülést tartanak, továbbá, hogy az orvosi állásra pályázatot hirdetnek és végül, hogy márczius 3-án, azaz kedden döntenek a pályázatok eredményéről. Ezen pályázat lapjuk mai számában jelenik meg és holnap jár le. A pályázatok Godina Miklós elnökhöz nyújtandók be.

— **A Zrinyi-émlékmű ügyéről** a következőket jelenti a végrehajtóbizottság elnöke az érdeklődő közönségnek: Arkey budapesti műépítész és Szász Gyula szoborművész által készített tervet a vallást és közoktatásügyi miniszterium által megbízott orsz.

képzőművészeti tanács szabványosított szakosztályai megbírálták az emlékmű tervét általábanosságban jónak találta, csak néhány jelentéktelenebb módosítást ajánlott az emlékmű kivitelére nézve.

A képzőművészeti tanács idevonatkozó észrevételeit Szász Gyula szobornívvel szembeállítva közölte, melynek Szász Gyula eleget is tett. Egyben felhívta őt, hogy a Zrínyi reliefjét bronzöntvényben mutassa be a bírálóbizottságnak. Az öntvény most készült. Az emlékmű helyére gróf Festetics Jenő ur szíveségből a tél folyamán 400 szekér földet hordatott a tér rendezése céljából. A végrehajtóbizottság legközelebb ülést tart, melyen az emlékmű felállítása ügyében határozni fog. Az emlékmű végrehajtóbizottságának elnöke jelenti végül, hogy a begyűlt összeget Czvetkovics Antal pénztárnok a Muraközi Takarékpénztárban kamatoztatja.

— **A csáktornyai tanítóképző-intézet** folyó hó 21-én rendezett hangversenye és táncmulatsága rendkívül jól sikerült. A tanítóképző-intézet ifjúsága hálás köszönettel tartozik Csáktornya és vidéke közönségének, mely ezt a mulatságot oly nagy mértékben felkarolta. Ritkán lehet látni csáktornyai táncmulatságon oly nagy közönséget, mint a milyen a képeződések táncmulatságán volt. A Zrínyi-szálloda nagyszerűen alig volt képes befogadni a nagyszámú közönséget. A tulzsfuflóság miatt alig lehetett mozdulni a táncteremben. A negyesekeket több mint 70 pár táncolta. A mulatság hangversenyyel kezdődött, melynek minden száma köztetszében részesült. Főleg Nagy Géza zenetanár zongorajátékával aratott fényes sikert. Pataki József IV. éves növendék gordonka játéka, az ifjúság ének- és zenekara a közönség várakozását teljesen kielégítették. A mulatság ugy érkölszi, mint anyagi tekintetben egyike volt a farsang legjobb sikerült táncvígalmának. A mulatság bevétele 450 K. Felülüzletmi szívesek voltak:

Lovag úrsini Pruszyuski őrnagy, Ziegler Kálmán, Krasovecz József 10—10 kor. Filipics Lajos 8 kor. Tóth István 7 kor. dr. Wolf Béla 6 kor. Dénes Béla, Rosenberg Lajos, Pethő Jenő 5—5 kor. Mózes Bernát, Wollák Rezső, Ditrich János Antonovics József, Lövensohn Miksa 4—4 kor. Hirschmann Leo, Premecz Miklós, Ujrik András, Barna Balázs, Alszygh Alajos, Löbl Rudolf, Strausz Sándor 3—3 kor. Hochsinger Sándor, dr. Szebényi Lajos, Heinrich Miksa, Wrana Jenő, dr. Schwarcz Albert, Zrínyi Viktor, Kohn Hermann, Benedikt Ede, Hunfy Lajos, Benedikt Illés, Wlascics György, Szilágyi Gyula, Probst Ferenc, Nuzsy Mátyás, Heilig József, Kolbenschlag Béla, dr. Hajós Ferenc, Hidggh Béla, Hajdúcs János, Pollák Mátyás, Sulleg János, Rozenberg Richárd, dr. Wollák Adolf 2—2 kor. Matonyai N., Viasz Nándor, Kulka Eugenia, Neumann Adolf, Hirschmann Sándor, Dörner Ádám, Heisig Ferenc, Schwarcz Jakab, dr. Schwarcz Lajos, Heinrich Oszkár, Kovács Emil, Fuss Ottó, Weisz Bertalan, Rosenberg Kálmán, Pálya Mihály, Zdelar Miklós, Blau Sándor, Hoffmann Ignác, Mik Szilárd és Kovács Antonia 1—1 kor. Heisler Ignác, Deutsch Samu és Hirschmann Mór 40—40 fill.

— **Köszönetnyilvánítások.** Özv. dr. Krasovecz Ignácné urnó szíves volt a csáktornyai áll. tanítóképző-intézet ifjúsági segélypénztárának 20 koronát küldeni megboldogult férje temetésén tanúsított részvétel alkalmából. Fogadja a mélyen tisztelt urnó az ifjúság hálás köszönetét a nyilvánosság terén is! — A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársulat a helybeli Jótékonycseleked. Ker. Nőegylet részére segélyezés czimén 120 kor. összeget volt szíves megszavazni. Fogadja a nevezett társulat és annak igazgatósága ezen újabb nagylekű adományá-

ért az egyesület hálás köszönetét. Csáktornya, 1903. február hó 25-én. Probst Ferencné elnök. — A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársaság százszázhusz koronát volt szíves a helybeli izr. Nőegyletnek adományozni, a melyért hálás köszönetet mond Wollák Paula egyt. elnök. — A Csáktornyai Takarékpénztár Részvénytársaság a csáktornyai önk. tüzoltó egyletnek 100 koronát, a tüzoltó zenekarnak 80 koronát volt szíves adományozni melyért ez uton is hálás köszönetüket nyilvánítják az egylet nevében Morandini Bálint és Nuzsy Mátyás.

— **Köszvényes** és csúszos betegeknek kitűnő eredménnyel alkalmazták az orvosok a Zoltán-fele kenőcsöt, mert ez még oly betegnek is, kik evés óta szenvednek, pár nap alatt tökéletes gyógyulást idéz elő. Kapható üvege 2 koronáért Zoltán Béla gyógytárban Budapesten.

— **A csáktornyai ipartestület** mult hó 15-én tartotta meg évi rendes közgyűlését nagyszámú tag jelenlétében. Godina Miklós ipartestületi elnök elnökölte alatt az iparhatósági bizos. jelenlétében. A közgyűlés egyhangulag tudomásul vette az elnöki jelentést, a mult közgyűlésről felvett jegyzőkönyvet, elfogadta az előirányzott költségvetést, tudomásul vette az ügyforgalomról és a vagyoni állapotról tett előterjesztést, mely utóbbi szerint a takarékpénztárban elhelyezett tőke 1885 kor. 28 fill. a kézi pénztárban 171 kor. 29 fill. a beirattási és tagsági hátralékban 676 kor. 27 fill. és lettári becsérték 320 kor. 70 f. s így az összes vagyoni érték 3053 kor. 54 f.-t tesz ki. Az előjáróság lemondása után a közgyűlés az előjáróságnak buzgalmaért köszönetet mond és Mencey Karoly iparhatósági bizos. elnökölte alatt az új tisztkart megválaszlja. A mindenfélét megválaszolul közölszalom az elnöki székben ismét Godina Miklós volt elnököt öhajlja látni, ki azonban hivatkozva arra, hogy ezental a letesitendő betegsegélyzőpénztár elnökség is együtt jár az ipartestületi elnökséggel, a melynél fogva a felszaporodott munka és felelőség az ő erejét felülmulja, kénytelen a reá nézve igen megtisztelő bizalom elől kitérni. A közgyűlés azonban nem tágitott s hoszas rábeszélés után sikerült is a volt elnököt az elnökség elfogadására bírni, ki azt ideiglenesen azzal a kikötéssel fogadta el, hogy ha e kettős munkakörrel nem lesz képes megküdeni, az elnöki tiszlet időközben leteszi. Ezután pénztárossá Marcius Ferenc, előjárósági tagokká Nuzsy Mátyás, Salon Péter, Pruszcák Alajos, Masztnak József Sáfraán Karoly, Molesán István, Stolezer József, Bedics Ferenc, Lukács István, Ivacsics Ignác, Czvetkovics Antal, Heinrich Miksa; számvizsgálókká Strausz Sándor, Pecsornik Ottó és Kristofics Karoly választottak meg egyhangulag. Az előjáróság megválasztása után a közgyűlés az alapszabályokból kifolyólag megválasztotta a 20 kiküldöttjét kik a betegsegélyzőpénztár közgyűlésén a nem biztosított gazdákak fogjak képviselni. E közgyűlést követte a segédek közgyűlése, kik a bejelentőbizottság tagjai és a betegsegélyzőbe kiküldötteket választották meg szinten egyhangulag.

— **Esküvő.** Vas Gyula sárospataki földbirtokos február 22-én tartotta esküvőjét Budapesten Valló Marska volt csáktornyai polgárnővel helyettes. tanítónővel.

— **Halálozások.** Vreszk Vincze drávasárhelyi áll. isk. tanító felesége, szül. Horvath Paula hosszú szenvedés után 32

éves korában meghalt. A megboldogult 4 kiskoru gyermeket hagyott maga után. — Hajdinyák Elek magánzó 63 éves korában Perlakon elhunyt. Az elhunytban Glavinek János csáktornyai vgrehajtó közeli rekonát gyászolja. Nyugodjanak békével.

— **Ki akar egyéves önkéntes lenni?** Bizonyára van olvasóink között több fiatalember, ki annak idején tanulmányait félbehagyta s így a 3 éves terhes katonai szolgálatnak néz elbe Debrecezen már évek óta sikeresen működik az országserzte kitűnő hírnévként örvendő Lichtblau Albert-féle miniszteri leg engedélyezett katonai előkészítő tanfolyam, (tanbizottság: eddig Draugentz János nyug. magyar királyi honvédezes és Mayer Adolf nyug. cs. és kir. őrnagy), melyben azon ifjak, kik még sor alatt nem állottak; foglalkozásukra és előkészütségükre való tekintet nélkül röviden megszerezhetik az I éves önkéntesi jogot. Felvilágosítást és prospektust készséggel küld Lichtblau Albert igazgató Debrecezen.

— **Értesítés.** A csáktornyai ipartestületi betegsegélyzőpénztár igazgatósága nevében tisztelettel értesitem az érdekelteket, hogy a betegsegélyzőpénztár f. évi márczius hó 1-én megkezdji működését, kérem, legyenek tehát ez okból szívesek a mondott s a következő napokon a biztosításra kötelezettek bejelenteni a pénztár hivatalos helyiségében, hogy a törzskönyv összeállítható legyen. Egyuttal tisztelettel figyelmeztetem azokat, a kik a kerületi betegsegélyzőpénztárnál még hátralékban vannak, legyenek szívesek e hátralékot a mondott napon rendezni az esetleges kellemetlenségek kikerülése végett. Csáktornyán, 1903 febr. 25. Godina Miklós ipartestületi elnök.

— **Miniszteri jutalmazás.** A földmívelésügyi miniszter ur Nagy János csáktornyai urad. gazdasági cselédét hű s odaadó szolgálatainak elismerésül 100 korona jutalom és diszoklevél adományozásával tüntette ki. Ez a jutalom f. hó 2-án d. e. 11 óraker Csáktornyán a város tanácsstermben fog ünnepélyesen átadni az ünnepelt.

— **Orvosi körökben már rég ismert tény,** hogy a **Ferenc József keserűvíz** valamennyi hashajtó vizet, tartós hashajtó hatása és említésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felülmulja. Kérjünk határozottan Ferenc József keserűvizet.

— **Nyugalomba vonult körorvos.** Dr. Róza Mór kotori kör és vasuti orvos, ki 25 éven át volt a kotori közegészségügyi kör orvosa aggkorára való tekintettel lemondott ezen állásáról. A nyugalomba vonul orvos több mint egy fél század óta él emberbaráti hivatásának és ezen minőségben, valamint igazi magyar vendégszerevetelével nagy népszerűséget vívott ki magának Muraközben, melynek egyik legismertebb alakja. Öszintén kívánjuk, hogy a jól megerdemelt nyugalom még sokáig testi és lelki épségben élvezhesse.

— **Gyümölcsészeti tanfolyam.** A földmívelésügyi miniszterium rendeletéből kifolyólag a keszthelyi gazdasági tanintézetnél folyó évi márczius hó 16—25-ig néplaitok részére gyümölcsészeti tanfolyam fog tartatni. A tanfolyam vezetésével Farkas Sebestyén tanintézeti főoktató bizatott meg.

— **Lopások** Zadravecz János mártonhatmi lakostól január hónap egyik napján a faszánkóját, Morandini Bálint iskolahelyi birtokáról pedig 4 drb. ablakot ismeretlen tettesek elloptak.

— **Európai gyökerez** és sima nemes vesszők a legolcsóbb árban teljesen fajtisztán, igen szép gyökerez, jégvérs és más hibától mentes, a legkisebb negyvennégy bor- és csemege-fajok. Két éves gyökerez vessző, százszázszor. Egy éves gyökerez hatszázszor. Sima, ötszázszor. Gyökerez fás-otvány, nyolcszázszor. Sima zöldoltvány, négyszázszor. Szines fénynyomatu diszes árjegyzéket bárkinek is ingyen és bérmentve küld az »Rmel-

Sve pošiljke se tičuđ zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

MEDJIMURJE

na horvatekom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znastveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Pokvarjeno tlo pri rigoleranju.

More se zgoditi, da negda poljeg dobroga nakanenja, zločesto delo zvršavamo, iliti takvo koji nam za dojučnost ne služi na hasen. Tak obhodimo, kak se vu prireću veli, da iz dobroga naškodi nam čuda.

Takovu falingu činimo višekrat pri rigoleranju, s kojim tlo poboljšati njegovu vrednost na više podignuti želimo, gde s vnogo dobrim pokvarimo i to s onim falingastom mnenjem, da čim gliblje preobraćamo zemlju, tim hasnoviteše delo zvršavamo.

Istina, da s obraćanjem zemlje tak gliboko kopanje razumeyamo, da s kopanjem ne samo da tlo prhko, nego doljne koje proge još nisu puste, za hasen obrnemo, poljeg svega toga dolnja zemlja kakvoća oduči nam hatara da kak daleko smemo iti doli vu zemlje glibočinu.

Tak dugo doklam dobra zemlja pada pod lopatu, slobodno nju pustimo doli, nego kad je već na puste i za rodjavnost neprikladne proge dojdemo onda gliblje nekopajmo, ar onda smo došli do onoga hatara, kojega bez zločestih i kvarnih posljedica nebi bili prekoračili,

Ako ova pred očima imali nebudemo onda korenje ravno vu takovo tlo dospelo bude, od kojega s reguliranjem osloboditi hoteli jesmo.

Vu takvoj prilici, kada najmre dolnje tlo iliti zemlja za gori skopati već prilična nije, onda k drugomu načinu imamo se obrnuti, kojega niže budem nazvesti. Nego prije vas glede reguliranja imam malu opazku pri kojoj imel sam priliku sigurne falinge takaj izpaziti.

Onaj komad zemlje, kojega smo nakanili regulirati, moramo ga izmeriti, zatim pako na dva glavne i na više menjših redov razdeliti, kak niže naznačena peida pokazuje.

1		6
2	A	B
3		4

A slovom zamenuvani jesu glavni — s broji zeznamenuvani pako kre njih ležeći redi, jesu kojih širina navadno je jeden meter.

Reguliranje s jednim brojom zeznamenuvani red započne se i ovd i tak jednu falingu pokažem, od koje to moram reći, da je jako gusta i tak rekuć navadna,

Kada najmre iz prvoga reda na X krajinu metjeju van zemlju, da bi je one gornje i dolnje stran svake na posebkup metala. I ako ovo nečinimo, onda samo iz prvoga reda izkopana zemlja je samo zdrobljena, i tak iz regularene nikaj ne stigne

vu zadnji red. Ovo bude se taki videlo iz dalešnjega dela.

Sad dalje kopaju, drugoga reda, zemlja vu prvi red dojde, tretjega vu drugi red, vu tretjega četrti, vu četrtoga peti, vu petoga šestoga reda zemlja dojde. Sad onda šesti red prazen stoji, koja je na X strani skopana zemlja došla.

Na kupu naj ozgor je spodnja zemlja najspodneše gomja proga, i po takvim načinom dolnja zločesta pusta zemlja, koju doli vu glibočinu nakanili smo nametati, opet je najozgor ostala.

Ovo se ne bude pripetilo, ako iz prvoga reda izkopanu zemlju zoseb malo dalje na mećemo gornju zemlju i poljeg reda dolnju. Tak prvlje pustu, onda pako rodjavnom dobrom zemljom spunimo celoga sestoga reda.

Reguliranje navadno 60 ili 70 centimetrov gliboko mora biti. Sada pako prejdem na on način, kada za prikladnoga dolnjega tla imenuvanu, meru neobdržavamo.

Vu takovim načinu, kak sam već prije opomenul, veliku falingu načinili bi, ako puste nerodjavne proge bi iz zemlje van donesli kajti po takovim tak bi pokvarili tlo, da dolam bi falingu popraviti mogli, vnogo let pretekla i zvan toga velikih stroškov i posla bi trebalo k tomu. Na takov način pokvarjeno tlo već videl jesem. Pred tridesetimi letmi pripetilo se takovo nepremišljeno delo i sadovno drevje još sada nemre k sebi doiti.

Pri zločestim dolnjem tlu imajućoj zemlji kak moremo činiti pri prekapanju, da pri prvim redu tak gliboko kopamo zemlju, dok se zločesta ne pokažoje. Kak smo berš do zločeste došli, dalje nekopajmo, kak samo mogući jesmo. Tim postupanjem to vćinimo, da s vremenom i dolnja proga se poboljša, i pri drugim prekapanju za nekuliko niže moremo ili. Poboljšanost činiju mokrōća, zrak, i prhkoga gnoja hasnuvanje, koja preko prekopane gornje proge vu dolnju prekopanu prog se izpušćaju. Pri slaboj zemlji prikapanje spojiti moramo s gnojenje.

Ali za taj posel samo čisto dobro izprhnenji gnoj je prikladen kojega s zemljom skupa pomenjšamo.

Kod prilike prekapanja popravimo pustu ili jako zločestu zemlju takaj. Prvo najmre tak, da peska, drugo pako tak, da ilovicu pomenjšamo skupa.

S točnim prikapanjem izčistimo takaj zemlju, ako pod lopatu dojde izprhnenje korenje. to van hitimo, i sve ono, kaj bi najmre vu zemlju posadjenomu bilju za odrasek i gjeenje na zadevi bilo; isto tako kod prekapanja poravnajmo po zemlji ostale druge falinge takaj.

Prekapanja vreme je jesen i izpočetka

zime. Jako zmrženu zemlju nije dobro prekapati, kajti vu glibinu zemlju, hitćemu zmržene grude navadno samo onda odmržjene i razpuneju, kada je već zemlja obdelana, posadjena, po tim se anda zemlja vdanjava i kvara očim gornje strani nejednakost.

Kod priiike prekapanja, kak guder grud nato se izkopa, nije potrebno poravnavati kajti ovak sunce, zrak, mokrōća rodjavnos i zmrzla vica laglje se vu zemlju povdaju

Po Zador Gyulaju.

M. F.

Kaj je novoga?

Jednoga putnoga cekera tajnost.

Na Ruttka zvanim kolodvoru jeden stranjski putnik predal je tamo bivšim dvem dećakom svojega putnoga cekera, da nek kolodvora III-eg razreda sobi na njega paziju, doklam se ov nazad dovrne. Za ov njihov trud već naprvo nagradi nje s 2-mi korunami. Jednomu prefriganomu dećecu na pamet dojde, da bi dobro bilo s ovim cekerom oditi, kak pak ako ima vu njem penez, ali budi kakovoga drugoga dragocjenoga blaga. Tak su i vćinili, ali njim na najvekšu čudu, jednog malog deteta mrtvo telo našli jesu vu cekeru. Stranjskomu človeku pako ni tora ni glasa nije bilo.

Buna proti jednomu notarišu.

Iz Rožnye javiju, da vu Silice zvanoj občine stanovniki pobunili se jesu proti Valter Gustavu svjemu notarišu. Ove dane kad je med svojom familium vu hiži sedel preko su na njega pucali. Nego kuglja ni trefila. Kotara onoga veliki sudrc s žandari taki jesu na lice mesta, da pobunjenike potišuju i reda nazad postaviju. Više puntarov su prijeli i vu rešt odegнали.

Razbili su jednu cirkvu.

Iz Petervaradina nam telegrafiraju, da su tamo Ižak zvanu cirkvu ove dane razbili. Razbojniki su iz Kristušove slike tri diamante vkrali, kojih vrednost do 300 jezer rubelov znaša.

Samoubojni kaprol.

Iz Nagyvaradina telegrafiraju da Turoczy Sandor 37-og peškog regimenta kaprol se svojom puškom prestrelil. Nesrećnoga kaprola je nesreća nagnula vu smrt kajti je svojemu stražameštru vu nazočnosti protiv soldatov plusku dal. Soldačko poglavarstvo je podiglo iztragu. Nego ova iztraga ne bude na življenje prebudila samoubojnoga soldata.

Ministra hvala.

Magjarski kraljevski poljodjelstva ministar Kolbenschlag Beliju čakovečkoga kotara velikomu sudcu radi stvarnoga povanjanja marljivosti skrbonošnju i lepe svrhe postignjena javnu hvalu predati odlučil je.

Zbiranje birova.

Vu Dravavasarhelyu obćimi februara 17-ga obdržavalo se zbiranje birova, jednoglasno izabrani je Novak Janoš za peneznika Kovacić Janoš za obćinskoga tutora pako mlašjeg Baumhack Frigyeša izerali jesu.

Izručena zahvalnost.

Čakovečke šparkasse društvo bilo je milostivno 50 korun odlučiti za čakovečkoga zanatičva društva mladeži za podporu. Za dostojnu dužnost si deržim, da ovaj hvale vreden čin na svetlo donesem i za jednu pöniznu zahvalu za podati prikaz izrazim. Vu Čakovcu, 1903. februara 18-ga Zrinyi Karoly prezeš.

Iz kasarne.

Kapitan (k stražameštru): Stražamešter s ovim regrutom kojega sem k vam poslat treba lrdno podstupati. Nesmete proti njemu nigdar mehek biti kajti je te lopov zatale kak trček. Iz one okolice, odkud je ov došel najveški voli dođu sim Ja ja dobro. poznam, kajti sam ja sam iz onoga mesta

Desetle bankah prestaneek.

Sadanje vreme, mislim da malo bude se takovih našlo, koji bi njim karminu služili nego ipak si za dužnost držimo zaradi ravnje puka, da tužnim srcdem na znanje stavimo, da one fine drobne modroga čreva imajuće stare desetače vnmiraju i smrt njihova već februara 28-ga je nad došla. Od marciusa prvoga počemši stare deseticke banke ne samo da nebudu već gitala nego niti vu državnih kassah niti pako vu štibrenim uredu nebudu prijete. Od marciusa prvoga počemši za mesec dni jedino samo poljeg molbenice budu prijete vu ostrakmagjarski bankari.

Namira i hvala.

Čakovečke šparkasse zvano društvo je za čakovečke pučke škole bibliateku 20 korun izvolilo odlučiti. Za iskrenu dužnost si držim, da kao društvo tak i ravnateljstvo za ovaj podati lepi prikaz najtopliju zahvalnost od škole činovničva izjavim. Vu Čakovcu 1903 februara 18-ga Polyak Matyaš pučkih školah ravnatelj.

Zalosten glas.

Dr. Krašovecz Ignacz, od varmegyinske čakovečkoga kotara vračitelj minuceg meseca 14-ga dana od 9-toj vuri na večer vu 60 letnoj dobi po zavdanim srčnim šlaku na naglom je preminul. Pokojni više kak 3 desetic ljet podjednom zvršaval je vračiteljsku službu vu čakovečkom kotaru i krajini. Za vreme ovo bil je svigde i svakomu zaljubljen, Pokojnika mrtvo telo minuceg meseca 18-ga dana po poldan od 4-oj vuri sprevodili jesu na vekivečno prebivališće na čakovečko groblje s velikom tugom. Na sprevodu bili su nazočni varmegyinski, državni i mestnog višešeg poglavarstva činovnici, od preparandije svi professori kak takaj iz preparandisti, čakovečkoga dominičva, činovnici uhlanuški officiri, mestni doktor i kakti njegovi kollegi, svetjenki kaj ka-

kovoga društva posljeniki i jako vnogo drugoga naroda. Od preperandistov mladež pred pokopom su tužnu popevku pevali. Vu sprevadjanjem pred rakom je banda vatrogascov zalostne viže igralo, ove bite su sledila kola koja na čast pokojniku od lepših lepše vence su peljale. Za pokojnika se tuguju: njegova tuvarušica rođena Ziegler Etelka, njegova punica Ziegler Lajoša vdovica, njegovi šorjaki, Ziegler Kalman i Krasovecz Adolf, sorigorice Ziegler Kalmana gospa, rođena Todor Hermina njegova sestra, Česnak Jožena gospa rođena Sadar Maria, i Česnak Elemer, Viola, Elsa, Pethő Janoša gospa rođena Krasovecz Anna, i njezin tuvaruš Pethő Jenő, dr Csepreghy Kalmanica rođena Krasovecz Etelka i njezin tuvaruš Csepreghy Kalman, i još više njegove rodbine. Nek počiva vu miru i naj mu bude lahka zemljica.

Krivi glas od pape.

Vu prošastnih dnevih opet sve povsud glasili jesu, da se pape zdravje jako pokvarilo. Proti tomu iz Rima telegrafiraju, da su Mazzoni professora kakti pape stalnoga hižnoga vračiteja opitali, koj na k njemu nastavljena pitanja, ovak njim je dal odgovora:

— Da bi papa betežan bil veli smejuć — tak se dobro čuti da ja sam jalen jesem na njegovo zdravje. Čisto nikaj istine nema vu tom, kaj jesu od svetoga otea bolesti ove dane bili glasli, zvan jedne male piskuljivosti nikakovoj bolesti povdani bil nije. Na kakvom izvanrednom naravjon blagoslovljen je XIII. Leo papa. S ljetmi da kako navek stareši bude, nego svako ponovljeno ljetno njega zdraveseja i jakšega vćini. Kuliko guder krat vu novu desetienu ljetu stupi, to veliju nu sad se praua koncu približava. I svigdar se suprotivnost izkazuje. Pazite samo na to, da papa, ni samo da se bude sto ljet starosti dozivel, nego kad već sto ljet starosti dovrši, zatim bude stopram počel živeti. Vu čem bi i morel vumreti papa? Takove kotrige telo ima, kak jeđen mladi človek, svaki njegov kotrig je čvrst i zdrav, nil nema znamenja od srčne slabosti, plučne ili budi k ovim spodobne kakove druge bolesti. K tomu spada jošće ovo takaj, da najtočnijega reda od živeša vodi. Jeh se dakije začuditi da bez očaljih čite, bez palice hodi, sam se oblače sam se slače, svaki dan 14—15 vur posluje. Niti ni sam si mogućen premišti, vucem bi daklje vumerl nekada papa. Za stanovito velim, ako bi od toga nastalo pitanje, da kaj bi želel papi, ja stanovito velim nebi znal kaj bi želel njemu.

Zalostni zaljubljeniki.

Iz smrtjom se dokončalo jedno zaljubljeno pripćenje. Vu Budapeštu tak zvanog Gyp vulici pod 15-im hižnim brojom se pripetilo. Kapitany Mihaly salame fabrike tezak strelil je Benić Rosaliju svoju dragu jednoga kućiša ženu, s kojim je već više ljet vu ljubavi skupa živel. Žena kojoj je kuglja vu snu prevrtala njezina pluća, vu onim hipu je mrtva postala. Kapitany je zatim na sam sebe obrnul oružje i vu prsa se strelil. Nije još vumerl, nego življenje mu je na velikoj pogibelji. Vu Rokuš zvan špital sa njega odpeblja, dokljam ženu pravdenoga stola doktoratesko stanje jesu namestili. Na hižnim stolu odprloga lista našli jesu, koj sledećega zadržaval vu sebi: Blagorodni gospodin kapitan! Zalost me dopeljala vu smert. Iz srčca mojega ljubil je-

sem ovu ženu nego nije bila istinska. Samo me je vkanjuvala, svu moju priskrbu na nju sam potrošil. Na nikaj sam došel zbog nje, da pače i mater svoju sam povrge zbog nje. Ako ja nemožgu biti žnjum blazeni nek nebudu drugi takaj.

Zgorel je od fabrike melin.

Iz Szombathelya javiju. Ove dane vužgal se Ungar Zigmunda veliki fabrični melin koj osim od fabrike hiže ves do zemlje izgorel je. Da kak je oženj nastal to još do sada ni moguće bilo zeznati, Kvara do sto petdeset jezer korun šacaju. Melin na sreću bil je assekuriran.

Samoubojstvo iz dobre volje.

Jeden sedemnajst ljet star dečak bečke real-ske škole dejak, ove dani sa revolverom je na se strelil. Kuglja mu je samo manje rane zavdala i tak za nekuliko danov je već i zdrav bil nastal. Da kaj mu je bilo dalo vu ruke oružje, od toga sve dočanstvo daje jeden list, kojega njegovim zepu našli jesu. Molim, piše mojim roditeljem s najveškim pomilovanjem na glas dati, da sam pri gimnastiki opal i nogu i ruku izvumul si jesem. Ako premo ovo moje činjenje zbvg škole nije vučinjeno ja jedino samo iz moje dobre volje ovo vučinil jesem. Ovaj mladi dečak sudiju, da radi kaj-kakovih zločestih knjigah čitanje nagnulo je njega na taj bedasti čin.

Razbojstvo pod službom božjom.

Poljeg Kemptena vu Valdhofen zvanog plebaniji dogodilo se ove daoe sledeće dugovanje. Vu plebaniju, iliti na farov pod službom božjom razbojniki su vudrili. Tolvaj su od 23 jezer frankov glaseće obligatorije vkrali. Ova kradljivost se na friško zeznala vu cirкви i pri božjoj službi bivša jedna stran od puka je za razbojniki bežala ar su ne nakanili prijeti. Ne daleko od Lenefrieda su nje dostigli. Nego kad su spazih razbojniki, da nje kaniju vloviti, od hitih su od sebe obligatoriju i s revolveri pucali su na progantelje, medju kojemi tri ljudi su postali plezirani, jeden medju njim težko. Nazadnje su ipak prijeli tolvaje i vu rest odegnali jesu nje.

Vužigavci vu Lugošu.

Iz Lugoša javiju, da kroz poldrugi mesec danov jedenašt krat pogibelen ogen je nad vladal vu varauš. Ovog prošastnog meseca med 10-im i jedenaštjm dnevu po noći je opet vu strahotu nagnul tamo stanovnike. Vnogo stanja i marhe je on dan bilo uništeno. Za segurno držiju, da nekakov zločinac more taj biti, koj ljudem tulkoga kvara zrokuje. Nego tomu na trag nikak doiti mogući nisu.

Kamenitih kaplic šuplja

Vu Zalavarmegiji Tapolca obćine zvanom hataru po iziskavanju došli jesu na jednu od kamenitih kaplic šuplju. Ova šuplja je do 70 metrov duga i 10 ili 15 m široka, na kraju ove šuplje se jedna velika mlaka rezprestira do 180 cm. glibokom kristal čistom vodom. Vu šuplji od 19 gradušov mrzloca biva. Osobitu lepotu podaju k penam spodobne bele kamenite kaplje, koje šuplje tlo i gornju stran pokrivaju. Na ove čudnovite šuplje gledanje iz onoga kraja stanovnici svaki dan pohadjaju. Redl Gustav državnih školah direktor javil je orsačkomu društvu od vvoga čudnovitoga zna-

Sve pošiljke se tičuć zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, Margitai Jožefa urednika u Čakovcu.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

na hrvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

MEDJIMURJE

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Pokvarjeno tlo pri rigoleranju.

More se zgoditi, da negda poljeg dobroga nakanenja, zločesto delo zvršavamo, iliti takvo koji nam za dojdučnost ne služi na hasen. Tak obhodimo, kak se vu prirečju veli, da iz dobroga naškodi nam čuda.

Takovu falingu činimo višekrat pri rigoleranju, s kojim tlo poboljšati. njegovu vrednost na više podignuti želimo, gde s vnoغو dobrim pokvarimo i to s onim falin-gastom mnenjem, da čim gliblje preobraćamo zemlju, tim hasnoviteše delo zvršavamo.

Istina, da s obraćanjem zemlje tak gliboko kopanje razumeyamo, da s kopanjem ne samo da tlo prhko, nego doljne koje proge još nisu puste, za hasen obrnemo, poljeg svega toga dolnja zemlja kakvoća odluči nam hatara da kak daleko smemo iti doli vu zemlje glubočinu.

Tak dugo doklam dobra zemlja pada pod lopatu, slobodno nju pustimo doli, nego kad je već na puste i za rodjavnost neprikladne proge dojdemo onda gliblje nekopajmo, ar onda smo došli do onoga hatara, kojega bez zločestih i kvarnih posljedica nebi bili prekoracili.

Ako ova pred očima imali nebudemo onda korenje ravno vu takovo tlo dospelo bude, od kojega s reguliranjem osloboditi hoteli jesmo.

Vu takvoj prilici, kada najmre dolnje tlo iliti zemlja za gori skopati već prilična nije, onda k drugomu načinu imamo se obrnuti, kojega niže budem nazvestil. Nego prije vas glede reguliranja imam malu opazku pri kojoj imel sam priliku sigurne falinge takaj izpaziti.

Onaj komad zemlje, kojega smo nakaniili regulirati, moramo ga izmeriti, zatim pako na dva glavne i na više menjših redov razdeliti, kak niže naznačena pelda pokazuje.

1			6
2	A	B	5
3			4

A slovom zamenuvani jesu glavni — s broji zeznamenuvani pako kre njih ležeći redi, jesu kojih širina navadno je jeden meter.

Reguliranje s jednim brojom zeznamenuvani red započne se i ovdí taki jednu falingu pokazem, od koje to moram reći, da je jako gusta i tak rekuć navadna.

Kada najmre iz prvoga reda na X kranju metjevu van zemlju, da bi je one gornje i dolnje stran svake na posebkup metala. I ako ovo nečinimo, onda samo iz prvoga reda izkopana zemlja je samo zdrobljena, i tak iz regulirane nikaj ne stigne

vu zadnji red. Ovo bude se taki videlo iz dalešnjega dela.

Sad dalje kopaju, drugoga reda, zemlja vu prvi red dojde, tretjega vu drugi red, vu tretjega četrti, vu četrtoga peti, vu petoga šestoga reda zemlja dojde. Sad onda šesti red prazen stoji, koja je na X strani skopana zemlja došla.

Na kupu naj ozgor je spodnja zemlja najspodneše gomja proga, i po takvim načinom dolnja zločesta pusta zemlja, koju doli vu glubočinu nakanili smo nametati, opet je najozgor ostala.

Ovo se nebude pripetilo, ako iz prvoga reda izkopanu zemlju zoseb malo dalje na mećemo gornju zemlju i poljeg reda dolnju. Tak prvlje pustu, onda pako rodjavnom dobrom zemljom spunimo celoga šestoga reda.

Reguliranje navadno 60 ili 70 centimetrov gliboko mora biti. Sada pako prejedem na on način, kada za prikladnoga dolnjega tla imenuvanu, meru neobdržavamo.

Vu takovim načinu, kak sam već prije opomenul, veliku falingu načinili bi, ako puste nerodjavne proge bi iz zemlje van donesli kajti po takovim tak bi pokvarili tlo, da dojam bi falingu popraviti mogli, vnoغو let pretekla i zvan toga velikih stroškov i posla bi trebalo k tomu. Na takov način pokvarjeno tlo već videl jesem. Pred tridesetimi letmi pripetilo se takovo nepremišljeno delo i sadovno drevje još sada nemre k sebi doiti.

Pri zločestim doljnjem tlu imajućoj zemlji kak moremo činiti pri prekapanju, da pri prvim redu tak gliboko kopamo zemlju, dok se zločesta ne pokaže. Kak smo berš do zločeste došli, dalje nekopajmo, kak samo mogući jesmo. Tim postupanjem to vćinimo, da s vremenom i dolnja proga se poboljša, i pri drugim prekapanju za nekuliko niže moremo iti. Poboljšanost činju mrokroća, zrak, i prhkoga gnoja hasnuvanje, koja preko prekapanje gornje proge vu dolnju prekapanu progju se izpušćaju. Pri slaboj zemlji prikapanje spojiti moramo s gojenje.

Ali za taj posel samo čisto dobro izprlnjeni gnoj je prikladen kojega s zemljom skupa pomenjšamo.

Kod prilike prekapanja popravimo pustu ili jako zločestu zemlju takaj. Prvo najmre tak, da peska, drugo pako tak, da ilovicu pomenjšamo skupa.

S točnim prikapanjem izčistimo takaj zemlju, ako pod lopatu dojde izprhnjeno korenje, to van hitimo, i sve ono, kaj bi najmre vu zemlju posadjenomu bilju za odrasek i gojenje na zadevi bilo; isto tako kod prekapanja poravnajmo po zemlji ostale druge falinge takaj.

Prekapanja vreme je jesen i izpočetka

zime. Jako zmrženu zemlju nije dobro prekupati, kajti vu glubinu zemlju hitćemo zmržjene grude navadno samo onda odmržjene i razpuneju, kada je već zemlja obdelana, posadjena, po tim se anda zemlja vdanjava i kvara očim gornje strani nejednakost.

Kod prilike prekapanja, kak guder grud nato se izkopa, nije potrebno poravnati kajti ovak sunce, zrak, mrokroća rodjavnos i zmrzla vica laglje se vu zemlju povdaju

Po Zador Gyulaju.

M. F.

Kaj je novoga?

Jednoga putnoga cekera tajnost.

Na Rutka zvanim kolodvoru jeden stranski putnik predal je tamu bivšim dvem dećakom svojega putnoga cekera, da nek kolodvora III-eg razreda sobi na njega paziju, doklam se ov nazad dovrne. Za ov njihov trud već napravo nagradi nje s 2-mi korunami. Jednomu prefriganomu dećecu na pamet dojde, da bi dobro bilo s ovim cekerom oditi, kak pak ako ima vu njem penez, ali budi kakovoga drugoga dragoćenjenoga blaga. Tak su i vćinili, ali njim na najveću čudu, jednog malog deteta mrtvo telo našli jesu vu cekeru. Stranjskomu človeku pako ni tora ni glasa nije bilo.

Buna protl jednomu notarlašu.

Iz Rožnye javiju, da vu Silice zvanoj občine stanovniki pobunili se jesu proti Valter Gustavu svojemu notariušu. Ove dane kad je med svojom familium vu hiži sedel preko su na njega pucali. Nego kuglja ni trefila. Kotara onoga veliki sudrc s žandari taki jesu na lice mesta, da pobunjenike potišuju i reda nazad postaviju. Više puntarov su prijeli i vu rešt odegnali.

Razbili su jednu cirkvu.

Iz Petervaradina nam telegrafiraju, da su tamo Izak zvanu cirkvu ove daće razbili. Razbojniku su iz Kristušove slike tri diamante vkrali, kojih vrednost do 300 jezer rubelov znaša.

Samoubojni kaprol.

Iz Nagyvaradina telegrafiraju da Turoczy Sandor 37-og peškog regimenta kaprol se svojom puškom prestrelil. Nesrećnoga kaprola je nesreća nagnula vu smrt kajti je svojemu stražameštru vu nazočnosti protih soldatov plusku dal. Soldačka poglavarstvo je podiglo izragu. Nego ova izragu nebude na življenje prebudila samoubojnoga soldata.

Ministra hvala.

Magjarski kraljevski poljedelstva ministar Kolbenschlag Beliju čakovečkoga kotara velikomu sudcu radi stvarnoga povanjanja marljivosti skrbonošnju i lepe svrhe postignjena javnu hvalu predati odlučil je.

Zbiranje birova.

Vu Dravavasarhelyu obćimi februara 17-ga održavalo se zbiranje birova, jednoglasno izabrani je Novak Janoš za peneznika Kovačić Janoš za obćinskoga tutora pako mlađseg Baumhack Frigyeša izabrali jesu.

Izručena zahvalnost.

Čakovečke sparkasse društvo bilo je milostivno 50 koruna odlučiti za čakovečkoga zanačičva društva mladeži za podporu. Za dostojnu dužnost si držim, da ovaj hvale vreden čin na svetlo donesem i za jednu ponižnu zahvalu za podati prikaz izrazim. Vu Čakovcu, 1903. februara 18-ga Zrinji Karelji prezeš.

Iz kasarne.

Kapitan (k stražameštru): Stražamešter s ovim regrutom kojega sem k vam poslao treba trdo podstupati. Nesmete proti njemu nigdar mehek biti kajti je te lopov zatale kak trček. Iz one okolice, odkud je ov došel najveći voli dođu sim. Ja ja dobro poznam, kajti sam ja sam iz onoga mesta

Desetic bankah prestanek.

Sadanje vreme, mislim da malo bude se takovih našlo. koji bi njim karminu služili nego ipak si za dužnost držimo zaradi ravnje puka, da tužnim srcem na znanje slavimo, da one fine drobne modroga čreva imajuće stare deseteće vnmiraju i smrt njihova već februara 28-ga je nad došla. Od marciusa prvoga počemsi stare deseteće banke ne samo da nebudu već gitalle nego niti vu državnih kassah niti pako vu štibrenim uredu nebudu prijete. Od marciusa prvoga počemsi za mesec dni jedino samo poljeg molbenice budu prijete vu ostrakmagjarski bankari.

Namira i hvala.

Čakovečke sparkasse zvano društvo je za čakovečke pučke škole bibliateku 20 koruna izvolilo odlučiti. Za iskrenu dužnost si držim, da kao društvo tak i ravnateljstvo za ovaj podati lepi prikaz najtopliju zahvalnost od škole činovništva izjavim. Vu Čakovcu 1903 februara 18-ga Polyak Matyaš puchkih skolah ravnatelj.

Zalosten glas.

Dr. Krašovec Ignacz, od varmegyinske čakovečkoga kotara vračitelj minuceg meseca 14-ga dana ob 9-toj vuri na večer vu 60 letnoj dobi po zavdanim srčnim slaku na naglom je preminul. Pokojni više kak 3 desetic ljet podjednom zvršaval je zračiteljsku službu vu čakovečkom kotaru i krajini. Za vreme ovo bil je svigde i svakomu zaljubljen, Pokojnika mrtvo telo minuceg meseca 18-ga dana po poldan ob 4-oj vuri sprevodili jesu na vekivečno prebivališće na čakovečko groblje s velikom tugom. Na sprevodu bili su nazočni varmegyinski, državni i mestnog višeseg poglavarstva činovnici, od preparandisti, čakovečkoga dominiuma, činovnici uhlanuški officiri, mestni doktori kakti njegovi kollegi, svetjeniki kaj ka-

kovoga društva posljeniki i jako vno go dru goga naroda. Od preperandistov mladež pred pokopom su tužnu popevku pevali. Vu sprevadjanjem pred rakom je banda vatrogascov žalostne viže igralo, ove bite su sledila kola koja na čast pokojniku od lepših lepše vence su peljale Za pokojnika se tuguju: njegova tuvaruška rođjena Ziegler Eteka njegova punica Ziegler Lajosa vdovica, njegovi šorjaki, Ziegler Kalman i Krasovec Adolf, soga gorice Ziegler Kalmana gospa, rođjena Todor Hermina njegova sestra, Česnak Jožena gospa rođjena Sadar Maria, i Česnak Elemer, Viola, Elsa, Pethő Janoša gospa rođjena Krasovec Anna, i njezin tuvaruš Pethő Jenő, dr Csepreghy Kalmana rođjena Krasovec Eteka i njezin tuvaruš Csepreghy Katman, i još više njegove rodbine. Nek počiva vu miru i naj mu bude lahka zemljica.

Krivi glas od pape.

Vu prošastnih dnevih opet sve povsudi glasili jesu, da se pape zdravje jako pokvarilo. Proti tomu iz Rima telegrafiraju, da su Mazzoni professora kakti pape stalnoga hižnoga vračiteja opitali, koj na k njemu nastavljena pitanja, ovak njim je dal odgovora:

— Da bi papa betežan bil veli smejuć — tak se dobro čuti da ja sam jalen jesem na njegovo zdravje Čisto nikaj istine nema vu tom, kaj jesu od svetoga oca bolesti ove dane bili glasili, zvan jedne male piskuttljivosti nikakovoje bolesti povdani bil nije. Na kakvom izvanrednom naravjon blagoslovljen je XIII. Leo papa. S ljetmi da kako navek staresti bude, nego svako ponovljeno ljetno njega zdravesega i jaksega vćini. Kuliko guder krat vu novu desetičnu ljetu stupi, to veliju nu sad se prama koncu približava. I svigdar se suprotivnost izkažuje Pazite samo na to, da papa, ni samo da se bude sto ljet starosti doživel, nego kad već sto ljet starosti dovrši, zatim bude stotarni počel živeti. Vu čem bi i morel vumreti papa? Takove kotrige telo ima, kak jeden mladi človek, svaki njegov kotrig je čvrst i zdrav, nil nema znamenja od srčne slabosti, plućne ili bud k ovim spodobne kakove druge bolesti. K tomu spada počeo ovo takaj, da najtočnijega reda od živeša vodi. Jeli se dakije začuditi da bez očaljih čite, bez palice hodi, sam se oblače sam se slače, svaki dan 14—15 var posluje. Niti ni sam si mogućen premisliti, vucem bi dakije vumerl nekada papa. Za stanovilo velim, ako bi od toga nastalo pitanje, da kaj bi želel papi ja stanovilo velim nebi znal kaj bi želel njemu.

Zalostni zaljubljeniki.

Iz smrtjom se dokončalo jedno zaljubljeno pripečenje. Vu Budapeštu tak zvanaj Gyep vulici pod 15-im hižnim brojom se pripetilo. Kapitany Mihaly salame fabrike težak strelji je Benič Rosaliju svoju dragu jednoga kućiša zenu, s kojim je već više ljet vu ljubavi skupa živel. Žena kojoj je kuglja vu snu prevrtala njezina pluća, vu onim hipu je mrtva postala. Kapitany je zatim na sam sebe obrnul oružje i vu prsa se strelil. Nije još vumerl, nego življenje mu je na velikoj pogibelji. Vu Rokuš zvanaj špital su njega odpejali, doklan ženu pravdenoga stola doktoratesko stanje jesu namestili. Na hižnim stolu odprtega lista našli jesu, koj sledecega zadržaval vu sebi: Blagorodni gospodin kapitan! Zalost me došaljela vu smert. Iz srca mojsoga ljubil je-

sem ovu ženu nego nije bila istinska. Samo me je vkanjuvala, svu moju priskrbu na nju sam potrošil. Na nikaj sam došel zbog nje, da pače i mater svoju sam povrgel zbog nje. Ako ja nemoğu biti žnjum blaženi nek nebude drugi takaj.

Zgorel je od fabrike melin.

Iz Szombathelya javiju. Ove dane vužgal se Ungar Zigmonda veliki fabrični melin koj osim od fabrike hiže ves do zemlje izgorel je. Da kak je ogenj nastal to još do sada ni moguće bilo zeznati, Kvara do sto pedeset jezer korun šacaju. Melin na sreću bil je assekurirani.

Samoubojstvo iz dobre volje.

Jeden sedemnajst ljet star dečak bečke realске škole dejak, ove dani sa revolverom je na se strelil. Kuglja mu je samo manje rane zavdala i tak za nekuliko danov je već i zdrav bil nastal. Da kaj mu je bilo dalo vu ruke oružje, od toga sve dočanstvo daje jeden list, kojega njegovim žepu našli jesu. Molim, piše mojim roditeljem s najvećšim pomiluvanjem na glas dati, da sam pri gimnastici opal i nogu i ruku izvinul si jesem. Ako prem ovo moje činjenje zbog škole nije vučinjeno ja jedino samo iz moje dobre volje ovo vučinil jesem. Ovaj mladi dečak sudiju, da radi kajkakovih zločestih knjigah čitanje nagnulo je njega na taj bedasti čin.

Razbojstvo pod službom božjom.

Poljeg Kemptena vu Valdhofen zvanaj plebaniji dogodilo se ove daoe sledeće dugovanje. Vu plebaniju, iliti na farov pod službom božjom razbojnik su vudrili. Tolvaj su od 23 jezer frankov glaseće obligatorije vkrali. Ova kradljivost se na friško zeznala vu cirkvi i pri bozjoj službi bivša jedna stran od puka je za razbojnik bežala ar su nje nakanihi prijeli. Ne daleko od Lencfieda su nje dostigli. Nego kad su spazili razbojnik, da nje kaniju vloviti, od hitih su od sebe obligatoriju i s revolveri pucali su na progantelje, medju kojemi tri ljudi su postali plezirani, jeden medju njim težko. Nazadnje su ipak prijeli tolvaje i vu rest odegnali jesu nje.

Vužigavci vu Lugošu.

Iz Lugoša javiju, da kroz poldrugi mesec danov jedanajst krat pogibelen ogen je nad vladal vu varašu. Ovog prošastnog meseca med 10-im i jedanajstim dnevnu po noći je opet vu strahotu nagnul tamo stanovnik. Vnogo stanja i marhe je on dan bilo uništeno. Za segurno držiju, da nekakov zločinac more taj biti, koj ljudem tuhtikoga kvara zrokuje. Nego tomu na trag nikak doiti mogući nisu.

Kamentth kaplic šuplja

Vu Zalavarmegiji Tapolca obćine zvanym hataru nu izskavanju došli jesu na jednu od kamentnih kaplic šuplja. Ova šuplja je do 70 metrov duga i 10 ili 15 m široka, na kraju ove šuplje se jedna velika mlaka rezpreštra do 180 cm. glibokom kristal čistom vodom. Vu šuplji od 19 gradusov mrzloća biva. Osobitu lepotu podaju k penam spodobne bele kamentne kaplje, koje šuplje to i gornju stran pokrivaju. Na ove čudnovite šuplje gledanje iz onoga kraja stanovnik svaki dan pohadjaju. Redi Gustav državnih skolah direktor javil je osaćkomu društvu od vvoga čudnovitoga zna-

menja. Cela krajina vd varaša na poinočnu stran se razprezira i mesto ovo pako naj-mre varaša slīši.

Jedno malo salame

Na dobroga srdca glasu bil je Sabo Janoš grčko katolički biskup i znano je takodjer ov njega ovo i samošujvarskim grčko katoličkim klerikušom takaj. Vu jedno vreme deputaciju poslali bili jesu k njemu koja prosila je, da se njim njihova košta poboljša. Ta bila je njihova tužba, da črez tjeden višekrat zelje dobivaju.

— Prostli jesu biskupa, da bi izvolil odrediti, da nek nekakovo drugo kuhanje iliti čušpajza takaj dobivaju.

— Pokorno molimo njihovu eminen-ciju odlučite za stran našu nekakovo drugo kuhanje takaj, veli deputacije vodja.

— Pak kakovoga drugoga čušpajza že-lili bi dragi moji sineki?

Vodja vu veliko zmesavino dojde i čuti ar verek od toga spozabili se jesu spominati, da kakovoga druge fele čušpajza bi želeli.

— No pak kakovoga čušpajza bi želeli?

Vodja iz van sebe na svoje pajdase gleda. Jeden od njih njemu stihoma nekaj vu vuhu po šepetne, na kaj vodja s gje-gjernom odlukom odgovori:

— Na primer — jedno malo salame.

Pomešana od tehe večerja.

Redarstvom po segurnim putu dato bilo je na znanje, da vu Budapešti vu Re-mete vulici pod 7-nim brojom tretje neki vu jednoj hiži svaki večer nepoznani sum-njivi ljudi dohadajuju skupa. Nato ove dane na večer ova detektivni došli jesu vu rečenu hižu gde široke volje zabavljajuće društvo bili jesu spazili. Dve puce i sedem muš-karcov sedelo je okolo stola, na kojem se veselo kadila teja. Kad su detektivni nuter stupili, velika zmesavina nastala je medju njimi. Mužkarci svi do jednoga poznani kradljivci i razbojniki bili jesu, koji vu o-nim hipu hoteli jesu pobegnuti. Iz medju njih trem poslužila je sreća, da se jesu o-maknuli, nego četiri ipak jesu prijeli i zve-zane na X-ti kotarski kapitanski ured odeg-nali. Ovi četiri su najpogibelniji tolvaji i razbojniki bili, od kojih se već sada vnogo kradljivosti i razbojstva bilo zeznalo. Sad iz prvine samo vu kapitanskom reštu jesu zatvorjeni. Za ostalemi redarstvo marljivo zavzedava.

Stari ljudi.

Meinert doktor iz Drezde vračitelj je spomenka vrednu statistiku složil skupa od najstareših vu Drezdi živućih ljudih od nji-hovoga živeša i od njihove navade. Vu Sakskim glavnim gradu sedemdeset i tri takovih ljudih ima koji su već ober 90 ljet spunili svjje dobne starosti medju ovimi ima 23 mužkarcov i 50 ženskoga spola. Medju mužkarci ni jeden nije bil neoženjeni samo medju ženskim spolu nahadajale se jesu nekoje stare puce. Med sedemdesetih starih ljudih kad je Meinert pitanje nastavlil taj odgovor dobil je da i njihovi roditelji takaj visoke starosti doživeli se jesu. Jedno pripečenje osobitoga spomenka vredno. On očivesen človek je svojim roditeljom deveto dete bilo. Kad se narodil otec njegov je o-semdeset mati pako njegova četerdeset ljet imali jesu starosti. Po Meinerta spitanju ovi stari ljudi iz vekše strani srednje vi sine i beloputni bili jesu. Čelavih koma da

bilo je med njimi, nego zubi su vnogem fallli. Nekoji bez očalih su mogući bili čit-tati i prilično dobro čuli. Najvekša stran još sada deluje i vnogo poslujd s kajkak-ovom delom. Spavje ljubiju s vekišinom 9 vur sprevadaju vu postelji. Kak se vid dugomu življenju jedna tajnost jē veselost ar med sedemdesetimi stariimi ljudimi samo pet je imalo takovih, koji su bolje tihe na-rave bili, ostali drugi još navek i sada rado imaju šalu. Siromakovneima med nji-mi. Osim šest ljudih svi su dobro stojeći gospodari, dapače nekotjih imade takovih koji s velikom imetkom iadaju. Spomenka vredno da po Meineru previdjeni starci ne-ljubiju voeu. Žadovoljni jesu stim ako se svaki dan vnuvaju vu njoj. Kupelj takaj ne preštímavaju. Svi do jednoga imaju do-broga apetita i ceranosti. Za hranu najbolte preštímavaju bilinstvo i prijatelji su cukoru Vnogi modju njimi suvišno preštímavaju venčeka takaj.

Samoubojstvo.

Iz Zagreba telegrafiraju. Ove dani po noći dr. Vazul Janoš iz Prage realskih školah profressora osobito krasna 19 ljet stara kćerka, koja je na pohadjanje došla vu Zagrebu stanujuće svoje rodjakuje, o-tišla je svojega dragoga jednog zagrebačkog leitnanta vu kasarni ležećoj njegovu sobicu. Tam je otvorila od stola kište i pročitala je leitnanta liste, zatim se rezpravi i svo-jega dragoga sliku na svoja prsa priveže i soldačkim revolverom prestrelil. Smrtno ra-njenimi ranami, odpeljali su nju vu špital

Izniknuta baronska gospodlćna

Kesno po noći sledeća javiju iz Požuna Požun varaša redarsto na glas daje, da ba-run Vay Aladara zemeljskoga gospodina 26 ljet stara Alojzija zvana kćerka iz svojega strica buruna Vay Deneša bivšega požoskoga supromuškomaša stana ove dane je nekam izniknula i još do sada ni znati za nju. Poljega za sobum ostavljenoga lista sudiju, da radi nesrečne zaljubljenosti samoubojca postala. Koj bi nju našel, ili glas od nje 1000 korun prikaza dobil bude.

Rim. februara 20-ga

Danas se započela dotična predstava korunjnosti pape 25-te letošnjice. Sveti o-tec baš ob poldan došel je vu Sala Regiju gde su bili skupa spravljeni. Živio papa! s bohozim naklonom nazdravil su njega. Papa, koj izvrsnomu zdravju se raduje, podeljival je blagoslova. Vu sprevadjanju bili jesu nazočni njegov dvor i plemenito hižno redarstvo, koje se danas prvič na javilo vu novim uniformisu iliti jednakoj opravi. Iz Sala Regije sveti otec vu blaženosti me-sto zidnu stupa, gde njega 6000 pozvanih ljudih čekalo bio, medju njimi iz Belguma jednu mali šereg pobožnih putnikov. Tam si je papa ponovljenim pozdravljanjem na svoj tronuš sel Iz desne strani. Peccija fa-milija, iz leve strani pako izvanredni špa-njolski poslaniki stali jesu. Tam bilo je na dalje seem kardinalu i prelafušov. Ferrari kardinal je vu ime lombardijskih po-božnih putnikov dostojanski napis prečital, zatim je papa zahvalnost izrazil i blagos-lova podeljival. Potim toga su jednu tlaru i zlatu medalju poklonili svetomu otcu. Papa popotdan ob jednoj vuri se navrnul nazad vu svoje stanujuće mesto med po-novljenim srdačnim i duševnim pozdravl-janjem.

— Vu ime ravnateljstva odpomagajuća kasse betežnih družtva čakovečkih zanat-nikov s poštuvanjem dajem na znanje o-nim, kojih se tiče, da se je delo ove pod-pomajuće kasse 1-ga marcuisa počeo. Radi toga prosim naj budu dobri denes i vu dojdućih dnevih one koji su dužni se asse-kurirati, pri uredu kasse javiti, da bude se protokol od njih voditi mogel. A koji su pri kotarskoj kassi za podpomaganje betež-nikov još dužni naj budu dobri svoje za-ostatke izplatiti, dh nebi bili pritrucani dru-gač terjati njihove duge.

Csáktornya, 1903. februara 25-ga.

Godina Miklós
prezės.

Nekaj za kratek čas.

Bila je strašna velika zima gda su jed-noga tovjaja peljali na mesto, gde bi ga oi besili. Gda je već do toga došlo, kaj bi s-moral opravu sleći, obrnul se je k sudcu i čisto ozbiljno je rekel: Gospodin sudec! im barem naj pustiju bundu na meni, ar bog i bogne vu tom hladnom vremenu bum si još zdravje pokvaril!

Peter: Kumek, kumek. hodite malo k meni samo na jednu reč.

Pavel: Samo friško, ar se ja moram zuriti.

Peter: Kaj ste vi dali velomane svojoj betežnoj kravi.

Pavel: Jeden funt terpentina. (I tak je Pavel dalje išel. Tretji den se je opet s Petrom zastal).

Peter: Hudoga tolnača ste mi dali dra-gi kum.

Pavel: Kāk — kak?

Peter: Im je moja krava od funt ter-pentina vcrkla!

Pavel: No, im je i moja vcrkla, samo sam vam onda vu mojoj naglosti ne vte-g-nul povedati.

Sudec: Vi ste zatuženi da ste jednoga bikana vkrali.

Tat: Priznajem gospodin sudec, ali gla-duvanje me je na to dotiralo.

Sudec: Zato ako gdo gladen, nemora celoga bikana vkrasti.

Tat: Je znaju prosim ponizno, nisam njim imal prisebi noža, kaj bi si jeden fa-lat od njega odrezal.

Sudec: A, tak vre tak.

Učitelj: No, Jožek! poveč ti meni to, da kaj je treba činiti, ako hočemo mi vu nebo dojti.

Dijak: Vmrěti.

Doktor: No Janoš, jeli vam je povedala vaša žena kaj sem odredil? — Tak onda vu redu živite, — 12 knedlinov znate to je preveč.

Muž: Iстина je gospon doktor, denes osem knedlinov pojel, ali sam je zato malo debeleše dal napraviti.

Em. Kollay

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

1 m.-mázsa.	1 m.-cent	kor fill.
Buza	Pšenica	14 00—
Zab	Zob	11.00—
Rozs	Hrč	11.00—
Kukoricza új	Kuruza nova	12 50—
» » ó	» stara	12 80—
Árpa	Ječmen	10 50—
Fehér bab új	Grah belí	18 00—
Sárga » »	» žuti	15 00—
Vegyes » »	» zmešan	14 80—
Lenmag	Len	20.00—
Bükköny	Grahorka	11 00—

SZENNYES FEHÉRNEMŰT

egy kitűnő gyári mősöntézet részére tisztítás végett átveszek. A havonként összegyűlt szennyest minden 10-én elküldöm és 18-án juttatom vissza tisztítva.

Kiváló tisztelettel

ZRINYI VIKTOR

887 3—3 divatárú kereskedő.

Magyar Remekírók.

A magyar irodalom főművei.

Megjelenik, félévenkénti 5 kötetes sorozatokban, összesen 55 kötetben ára 220 korona.

Megrendelhető:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkereskedésben

Csáktornyan.

A Richter-fele Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik **készvénnyel, csúszal és meghibésítél.**

Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárláskor óvatossá kell lennünk és csak eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k., 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerész Budapest.

Richter F. Ad. és társa. csúszal és kár. átvett szalvók. Rudolstadt.



791 22—35

Katóságilag engedélyezett végeladás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy üzletem teljes felhagyása miatt az összes raktáron levő. árukat u. m. női- és férfi divatkelmét és divatcikkeket, vászonárut, parchetot, mosókelmét, szőnyeget, gyapju és selyemkendőket, nap- és esőernyőket, női- és férfi fehérneműket **1. é. április 15-ig** közszépízetés mellett a bevásárlási áron alul minden elfogadható árért eladom.

Kiváló tisztelettel

MAYER S.

860 7—

27/1903.

Pályázati hirdetmény.

A csáktornyai ipartestületi betegsegélyző-pénztár igazgatósága az ipartestületi betegsegélyző-pénztári orvosi állásra pályázatot hirdet.

Az állással havi 20 korona tiszteletdíj jár. A pénztári orvos kötelességeit a ²⁷⁹⁰⁷/₁₈₉₂ számú miniszteri rendelet VII. pontja szabja meg.

Ezen állásra pályázók írásbeli megkereséseiket Godina Miklós ipartestületi betegsegélyző-pénztár igazgatójához nyújtják be.

A pályázat ideje 1903. márczius hó 2-án jár le.

Csáktornyan, 1903. február hó 22.

899 1—1

Az ipartestületi betegsegélyző-pénztár igazgatósága nevében

Godina Miklós.

Egy fiatal, kezdő, a magyar-, német- és horvát nyelvet biró kézmű- és rövidáru

kereskedő segéd

felvétetik azonnal, esetleg márczius hó 15-ére

Kerczer Jzidornál Csáktornyan.

Ugyanott

egy jó erkölcsű fiu

tanulónak felvétetik.

891 1—1

Hirdetések

felvétetnek lapunk kiadóhivatalában.

Szőlőoltványok

sokéves minőségben és egyarált nemes gyökeres és sima vesszők mélyen leszállított árákon. Oltványok ezek 90—100 forint. Mindenik a legkiválóbb bor- és csemegefajokból, fajtisztán, teljes jóállással. Ha a szállítmány a megrendelésnek meg nem felelne, úgy az oda- és visszazállítási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségemen házához szállíttva tekintheti meg.

ÉLŐKERITÉS.

Gleditschia csermeték és magvak.

Óriás tövis, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apróbb nyulak sem hatolhatnak át, úgy, hogy a bekerített részek teljesen kudarccal zárhatók. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útmutató és kezelési utasítás mellékeljük. Hővebb tájékozódás végett szíves fénynyomatu díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőlapon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni sem akarnak mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy hasznát tesznek.

Díjcsomóterek. Kétéves, óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyészése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.

Cím: **Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep.** Nagy-Kágya u. p. Székelyhid. 819 14—20

Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár Részvény-Társaság Csáktornyan.

Alapszabályaink 14. §-ára való hivatkozással tisztelettel hozzuk a nagyérdemű közönségnek s betevőinknek becses tudomására, hogy az általános pénzvizonyok alakulása következtében az intézetünknel betétként elhelyezett s elhelyezendő tőkék

f. évi április 1-vel 4¹/₂%-os

kamatozással fognak gyümölcsösztetni.

Tekintve azon körülményt, hogy a 10%-os tőkekamatadót ezentul is az intézet viseli, — miáltal kamatterhünk tulajdonképen 4.95%-os, — továbbá azt, hogy a multban mostohább viszonyok mellett intézetünk kétségtelen károsodására is tisztelt betevőink érdekét előtérbe helyeztük reméljük, hogy daczára ezen intézkedésünknek, továbbra is sikerülni fog betevőink bizalmát kiérdemelnünk.

Csáktornya, 1903. márczius 1-én.

**A Csáktornya Vidéki Takarékpénztár
r. t. igazgatósága.**

890 1—1

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

könyvnyomdájá

Csáktornyan

a legujabb gyorsajtókkal és díszes uj betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat,

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket, — számlák,

körlevelek, hivatalos- és magánnyomtatványokat, rőpiratokat, műveket stb. stb.

bármely nyelven és kivitelben

 a legjutányosabb árák mellett. 